



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: NE 28-1, NE 58-3 — **EMX1290**

22 de diciembre de 2011

Para: Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación a la Séptima Reunión del Grupo de Trabajo de Expertos Centroamericanos en Navegación Aérea (CA/ANE/WG/7) y a la Novena Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe Central (C/CAR/WG/9)**
Ciudad de México, México del 5 al 9 de marzo de 2012

Tramitación

Requerida: 1) Inclusión por parte de los Estados de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el **20 de enero de 2012**;
2) entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta; y
3) registrar participantes a más tardar el **5 de febrero de 2012**.

Señor:

Tengo el honor de invitar a su Administración a participar en las siguientes reuniones que se celebrarán en conjunto en esta Oficina Regional del 5 al 9 de marzo de 2012:

- Séptima Reunión del Grupo de Trabajo de Expertos Centroamericanos en Navegación Aérea (CA/ANE/WG/7)
- Novena Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe Central (C/CAR/WG/9)

La realización conjunta de las reuniones CA/ANE/WG/7 y C/CAR/WG/9 permitirá el intercambio y discusión de los avances en la implementación del Plan Regional NAM/CAR de Implementación de la Navegación Aérea Basado en la Performance (RPBANIP) considerando los aspectos en común e interrelacionados entre Centroamérica y el Caribe Central, así como la integración de varios de los trabajos de implementación que están contemplados en los diferentes planes de acción.

Igualmente, esta combinación permitirá optimizar los trabajos de cada uno de los Grupos de Trabajo y evaluar la consolidación de Grupos de Trabajo Sub-Regionales en la Región CAR, tal y como se ha requerido por parte de los Directores de Aviación Civil expresada en la siguiente Conclusión 4/9 de la Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/4) llevada a cabo en San Pedro Sula, Honduras, en junio de 2011:

... / 2

CONCLUSIÓN 4/9

**CONSOLIDACIÓN DE GRUPOS DE TRABAJO SUBREGIONALES
EN LA REGIÓN CAR**

Que la OACI estudie opciones para buscar mejorar la eficiencia y eficacia del mecanismo existente de grupos de trabajo sub-regionales que apoya la implementación de navegación aérea y presente los resultados y propuesta a las reuniones sub-regionales de Directores de Aviación Civil programadas para 2012.

Los idiomas de trabajo de las reuniones serán el inglés y el español y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

Se espera la asistencia de los miembros, los coordinadores y relatores de los comités de ambos Grupos Regionales de los Estados y Territorios de las Regiones de Centroamérica y del Caribe Central y representantes de organizaciones internacionales que aparecen en la lista de arriba. Asimismo, es importante notar que tanto los relatores como los coordinadores deberán presentar sus avances al pleno de la Reunión previa coordinación con el Presidente de su respectivo grupo de trabajo. Igualmente, se insta a su Administración a presentar e informar de sus planes nacionales de implementación de navegación aérea en cumplimiento al RPBANIP.

El orden del día provisional del CA/ANE/WG/7 y C/CAR/WG/9 se presenta en el **Adjunto A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales para las reuniones arriba mencionadas deberán hacerlo a más tardar el **20 de enero de 2012**.

Le agradeceré registrar a cada uno de sus participantes antes del **5 de febrero de 2012**, completando y enviando el formulario de registro del **Adjunto B**.

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI (<http://www.mexico.icao.int/VisitorsInfo.html>). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la siguiente página web:

Dirección: <http://www.mexico.icao.int/Meetings.html>
Dar clic en: **Reuniones CA/ANE/WG/7 y C/CAR/WG/9**

Debido a que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación que su Administración desee presentar en la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta oficina en formato Microsoft Word utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema.

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **3 de febrero** a fin de garantizar su traducción oportuna. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **17 de febrero**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Asimismo, es oportuno comentar que la reunión se realizará la semana inmediatamente después al Taller Regional de la OACI sobre “Preparativos para la Décimo Segunda Conferencia sobre Navegación Aérea (AN-Conf/12) - Metodología Mejoras por Bloques del Sistema de Aviación (ASBU)” del 27 febrero al 2 de marzo de 2012 también en la Oficina Regional NACC de la OACI. En este sentido le invito a su Administración a participar tanto en el Taller como en las reuniones mencionadas para beneficio y aprovechamiento de su Administración.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Julio C. Siu, Especialista Regional en Comunicaciones, Navegación y Vigilancia (jsiu@icao.int), Sr. Raúl Martínez, Especialista Regional en Gestión de la Información Aeronáutica (rmartinez@icao.int), la Srta. Claudia López, Asistente Principal (clopez@icao.int), o la Sra. Déborah Guerra, Asistente de Cooperación Técnica (dguerra@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



for
Loretta Martín
Directora Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjuntos:

A – Orden del Día Provisional de la reunión CA/ANE/WG/7 y C/CAR/WG/9

B – Forma de Registro

(Plantillas para notas)

ADJUNTO A

**SÉPTIMA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE EXPERTOS CENTROAMERICANOS
EN NAVEGACIÓN AÉREA**

**NOVENA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DEL CARIBE CENTRAL
(CA/ANE/WG/7 & C/CAR/WG/9)**

Ciudad de México, México, 5 al 9 de marzo de 2012

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

**Cuestión 1 del
Orden del Día**

Aprobación del Orden del Día provisional y del horario

**Cuestión 2 del
Orden del Día**

Revisión y seguimiento a las Conclusiones/Decisiones de las Reuniones previas del CA/ANE/WG/6 y DGAC/CAP/95, C/CAR/WG/8 y C/CAR/DCA/11, GREPECAS/16, NACC/WG/3 y NACC/DCA/4

**Cuestión 3 del
Orden del Día**

Deficiencias en Navegación Aérea

**Cuestión 4 del
Orden del Día**

Asuntos de Navegación Aérea

- 4.1 Desarrollos mundiales/regionales en navegación aérea.
- 4.2 Seguimiento en la implementación del Plan Regional NAM/CAR de Implementación de la Navegación Aérea Basado en la Performance (NAM/CAR RPBANIP) en Centroamérica y el Caribe Central:
 - Reportes de avances de los Comités AIM, AGA, ATM, CNS, MET y SAR y por los Presidentes de cada Grupo de Trabajo
 - Reportes de Planes Nacionales AIM, AGA, ATM, CNS y MET
- 4.3 Desarrollos específicos de navegación aérea
 - AIM
 - AGA
 - ATM
 - CNS
 - MET
 - SAR

**Cuestión 5 del
Orden del Día:**

Revisión de los Términos de Referencia (ToRs) y Metodología de Trabajo

- 5.1 Revisión y actualización de los Términos de Referencia y Metodología de Trabajo del CA/ANE/WG y del C/CAR/WG

**Cuestión 6 del
Orden del Día:**

Otros Asuntos

- 6.1 Sede y fechas de las próximas reuniones CA/ANE/WG y C/CAR/WG
